

Název firmy  
Ulice a číslo domu  
PSČ a místo  
Stát

BUAK  
Kliebergasse 1a, 1050 Wien  
www.buak.at  
DVR: 0067032  
Telefon +43 579 579 1888  
Fax +43 579 579 91898  
Vyřizuje:  
koordinierungsstelle@buak.at

Naše značka

Vaše značka

Datum

ID:

## **Předpis odvodů za zahraniční pracovníky ve stavebnictví, vyslané k výkonu práce do Rakouska**

Vážené dámy a pánové,

zahraniční zaměstnavatelé, kteří vysílají nebo přenechávají své zaměstnance k výkonu pracovní v Rakousku nebo využívají k výkonu pracovní činnosti osoby s obvyklým místem výkonu práce v Rakousku, se od 01.09.2005 musí řídit právní úpravou dovolené stanovené v Zákoně o dovolené a náhradách pracovníků ve stavebnictví (BUAG). Vysílající nebo přenechávající podnik je proto za každého pracovníka, který vykonává v širším smyslu slova práce ve stavebnictví, povinen odvádět za dobu vyslání příspěvky do Fondu dovolené a náhrad pro pracovníky ve stavebnictví (BUAK).

### **I. Předpis odvodů a následná hlášení**

Fond BUAK proto na základě prvních hlášení, která obdržel od Vaší firmy (k nimž patří podle § 33g odst. 2 BUAG také hlášení podle Zákona o úpravě právních předpisů v oblasti pracovních smluv (AVRAG) resp. podle Zákona o přenechávání zaměstnanců (AÜG), a na základě dalších směrodatných informací pro zúčtování provedl výpočet výše odvodů za zúčtovací období >>Období<<. Vypočtené částky, jejichž rozpis je uveden v příloze tohoto sdělení včetně jmenovitého soupisu pracovníků (tzv. zúčtovací výkaz), Vám nyní předepisujeme k úhradě.

K předpisu odvodů je dále přiložen formulář hlášení, která je Vaše firma povinna zasílat, pokud vyslání pokračuje i v dalším rozhodném období >>Následující rozhodné období<<.

*Dále Vás upozorňujeme, že přiložený formulář následného hlášení je nutno použít také k oznámení veškerých změn týkajících se již provedeného zúčtování doby zaměstnání nebo druhu vykonávané pracovní činnosti a s tím související výše hodinové mzdy stanovené kolektivní smlouvou pro tyto pracovníky; jinak budeme předpokládat, že údaje uvedené v rubrice >>Období<< formuláře Předpis odvodů jsou správné. Údaje o změnách, které nám sdělíte prostřednictvím formuláře následného hlášení, použijeme po provedení interní kontroly jejich správnosti při nejbližším následujícím předpisu odvodů.*

BUAK Vás proto žádá, abyste částku uvedenou v přiloženém předpisu odvodů převedli ke stanovenému termínu splatnosti na níže uvedený **bankovní účet**:

**Úvěrový ústav: Bank Austria – Creditanstalt (BA-CA)**  
**BIC: BKAUATWW**  
**IBAN: AT04 1200 0006 9658 6007**  
**BSČ: 12000**  
**Č. účtu.: 00696586007**  
**Účel platby: E <<BKZ<<, Splatnost >>Období<<, Jméno**

Prosíme Vás, abyste při převodu respektovali nařízení č. 2560/2001/ES o přeshraničních platbách v rámci Evropské unie. Podle jeho ustanovení jsou převody v eurech, u nichž je uvedeno BIC a IBAN přijímající banky, zatíženy u příkazce i u příjemce stejnými poplatky jako vnitrostátní převody. Pokud však nejsou splněny podmínky pro zpracování převodů z Evropské unie jako vnitrostátních převodů, nehradí BUAK výdaje za zvýšené poplatky, které v důsledku toho vzniknou. BUAK dále nehradí poplatky při převodech ze států mimo Evropské unie.

## **II. Nároky zaměstnanců na náhrady za dovolenou**

BUAK Vás dále upozorňuje, že nároky zaměstnanců na dovolenou, které vznikají z činnosti vykonávané v Rakousku a podléhající ustanovením BUAG, vyřizuje výhradně fond BUAK, který na základě žádosti vyplácí jednotlivým zaměstnancům náhrady za dovolenou v souladu se zákonnou úpravou nároků na dovolenou.

Za každých pět odpracovaných dní podléhajících ustanovením BUAG, které jsou blíže definovány v § 5 BUAG, získává zaměstnanec u BUAK takzvaný započítatelný týden pro vznik nároku na dovolenou. Počet započítatelných týdnů a výše plateb odvedených vysílajícím podnikem do fondu BUAK určují skutečnou výši nároku na náhrady za dovolenou, který může zaměstnanec uplatnit.

Počet započítatelných týdnů, které zaměstnanec získal k datu >>Datum<<, je v příloženém výkazu uveden ve sloupci „Celkem týdnů“; počet dnů dovolené, na který má zaměstnanec nárok, je uveden ve sloupci "Zbývá k čerpání".

Nárok na náhrady za dovolenou lze u BUAK uplatnit na formuláři „Dohoda o čerpání dovolené podle § 33f BUAG“. Po prověření požadavku pak fond BUAK vyplatí náhradu za dovolenou v čisté výši přímo zaměstnanci.

Pokud BUAK vyplatí náhrady za dovolenou přímo zaměstnanci, pak hradí také mzdové vyrovnání za vyčerpanou dovolenou (viz zúčtovací výkaz, sloupce „Počet dní BUAK“ a „Částka BUAK“).

Pokud zaměstnanec nevyčerpá dovolenou, na kterou mu vznikl nárok, během doby vyslání ani po uplynutí šesti měsíců od posledního dne, v němž v Rakousku vykonával činnost podléhající ustanovením BUAG, může prostřednictvím formuláře "Žádost o proplacení dovolené podle §10 (1)" požádat BUAK o proplacení nevyčerpané dovolené. Tento formulář si zaměstnanec může vyžádat přímo od koordinačního pracoviště nebo si jej může stáhnout na naší webové stránce ([www.buak.at](http://www.buak.at)).

Pokud potřebujete další informace o právních předpisech týkajících se vyslání nebo o dokumentech, které s tím souvisejí, pracovníci BUAK Vám rádi poradí buď písemně, nebo (v úředních hodinách) telefonicky nebo popř. e-mailem ([koordinierungsstelle@buak.at](mailto:koordinierungsstelle@buak.at)). Další metodické pomůcky k těmto otázkám najdete na naší webové stránce [www.buak.at](http://www.buak.at).

Se srdečným pozdravem

Vedoucí oddělení  
Koordinační pracoviště BUAK

Přílohy

Bank Austria-Creditanstalt-Bankverein 696 586 007 (BŠ 12000)  
BIC: BKAUATWW IBAN: AT04 1200 0006 96586007

Strana 3 z 3